



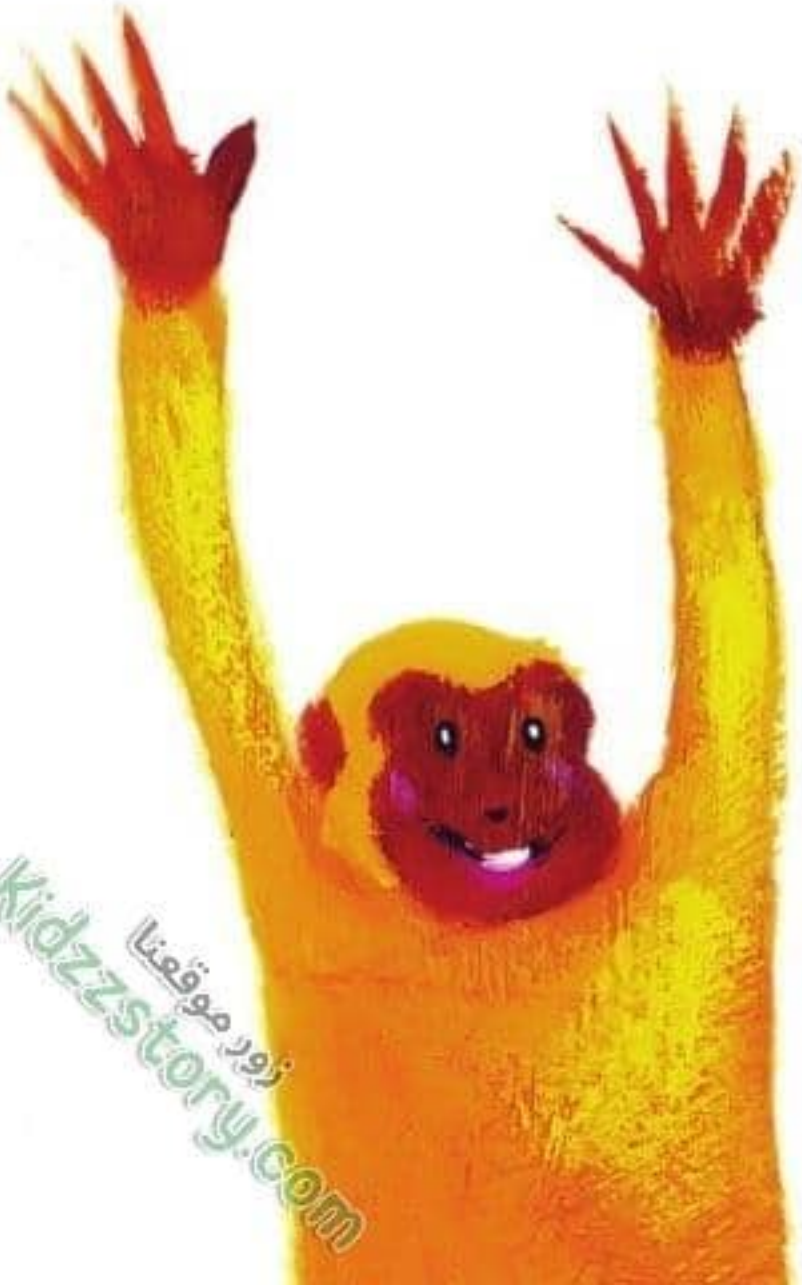
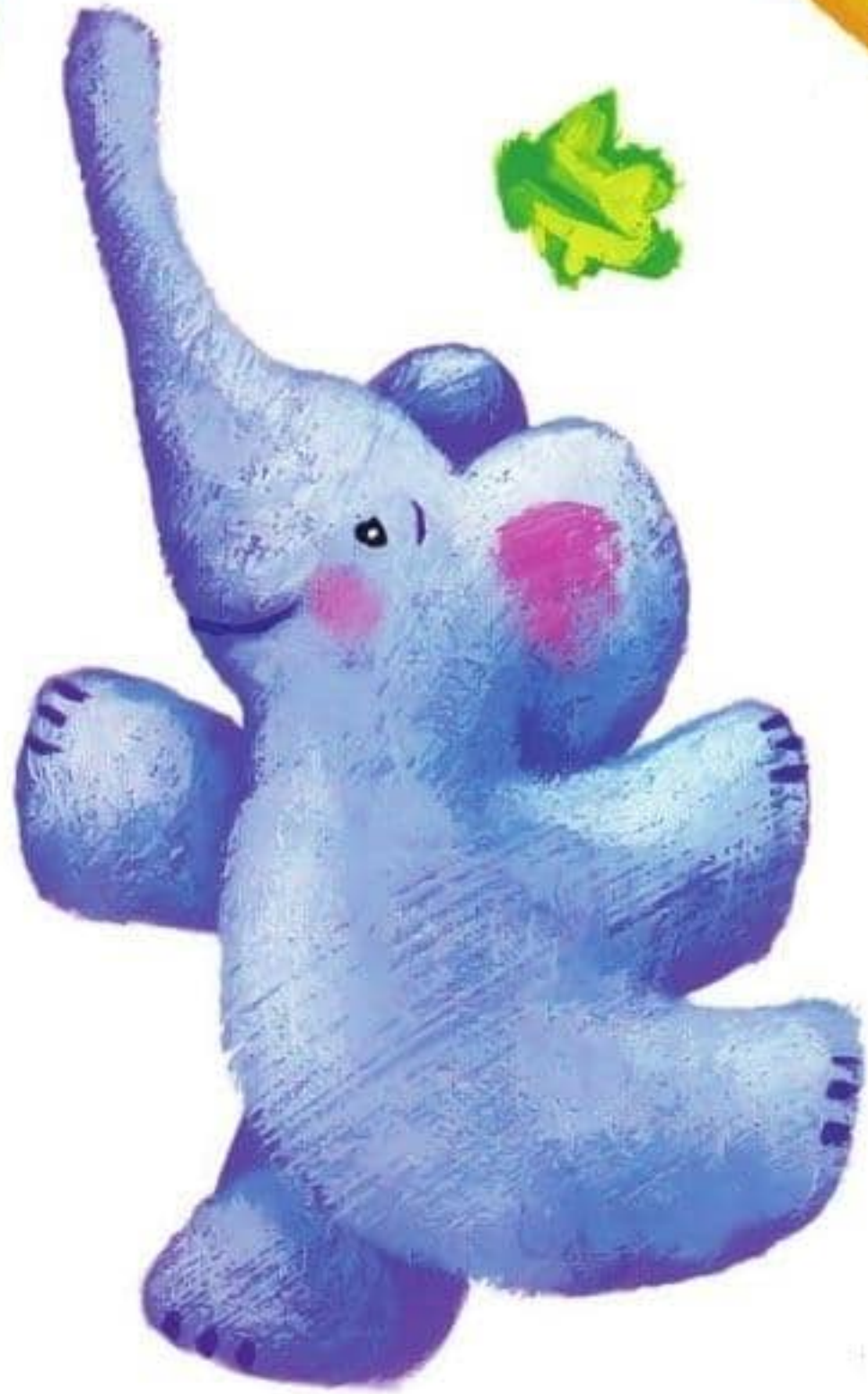
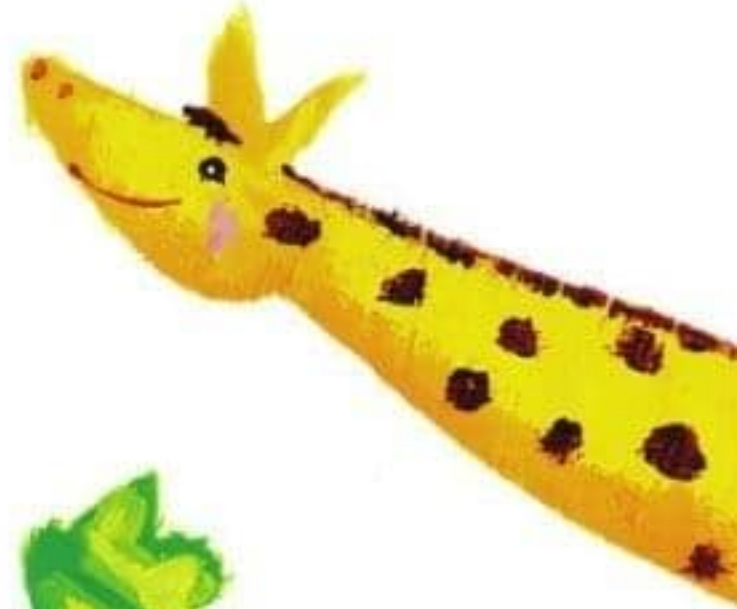
تَعَالَاكَ نَقَرَاءُ

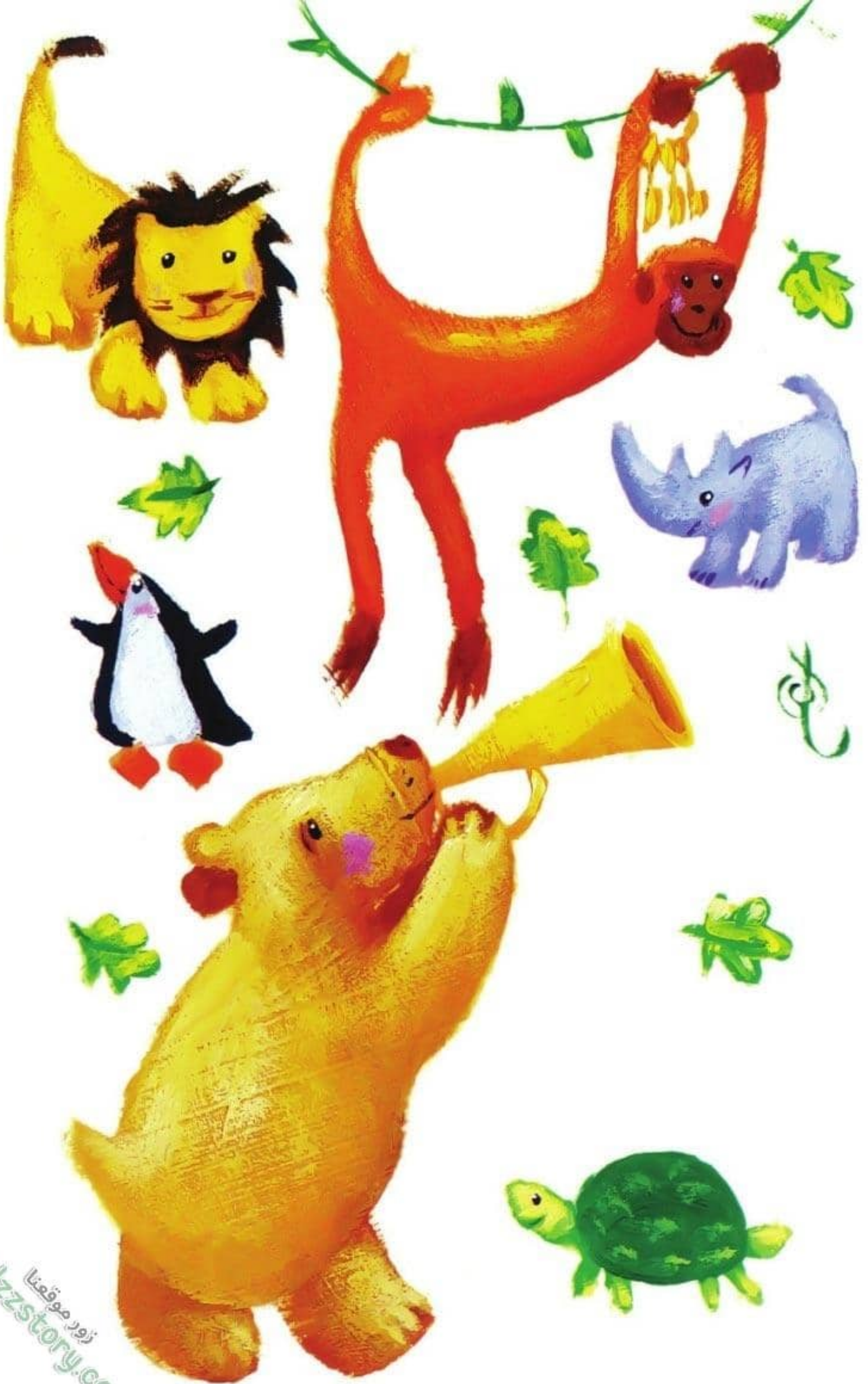
فِي حَضْبِوَعِ الْقَمَرِ



مَكْتَبَةُ لِبْنَانِ نَاشِرُونَ







إليك قصة تُشارك طفلك في قراءتها!

إنَّ في مُشاركة طفلك في قصة تقرأها معًا مَرَحًا عظيمًا بالإضافة إلى أنَّها طريقة مثاليَّة يبدَأ بها الطِّفل تعلُّم القراءة.

الصَّفحات اليمُنَى هي صَفحاتك أنت من القِصة. والصَّفحات المُقابِلَة مُخصَّصة للطفِّل ومكتوبة بلُغة بسيطة وبتكرار مُفيد.

• ليَجلس طِفلك إلى جانبك، وتصفِّح الكتاب معًا. ماذا تقولُ الصُّور؟

• إقرأ القِصة كُلَّها لطفِّلِكَ. إقرأ صَفحاتك من القِصة وصَفحات طِفلك. إشرح لطفِّلِكَ ما تقولُهُ كَلِماتُ صَفحات الطِّفل وأشرُ إلى الكَلِمات إذ تَنطقُ بها.

• الآن حان الوَقْتُ لتقرأ القِصة ثانيَّة ولتري ما إذا كان طِفلك يَرغبُ في المُشاركة وقراءة صَفحاته من الكتاب. لا تشغلُ بالك إذا لم تَكُن قراءة طِفلك على أكمل وَجه. فالمَطلوب في هذه المَرحلة المَرَح وغرس الرِّغبة في القراءة.

• يحسُنُ التَّوقُّف عندما يَرغبُ طِفلك في ذلك. بإمكانك أن تَعوِّد للكتاب في أيِّ وَقْتُ وتبدَأ قراءة القِصة مُجدِّداً.

نُشر مَكْتَبَة لِبْنَان نَاشِرُون ش.م.ل
بالتعاون مع ليدبيرد بوك ليمند

حقوق الطبع © ليدبيرد بوك ليمند - الطبعة الإنكليزية
حقوق الطبع © مَكْتَبَة لِبْنَان نَاشِرُون ش.م.ل - الطبعة العربية

جميع الحقوق محفوظة : لا يجوزُ أنْشُرَ أيُّ جُزءٍ من هذا الكتاب أو تصوُّره
أو تخزينه أو تسجيله بأيِّ وسيلة دون موافقة خطيَّة من الناشر.

مَكْتَبَة لِبْنَان نَاشِرُون ش.م.ل
صندوق البريد : 11-9232

بيروت - لبنان

وكلاء وموزعون في جميع أنحاء العالم

الطبعة الأولى : 2003

طُبِعَ في لبنان

ISBN: 9953-33-031-X

في ضلوة القمر



أعدّ النصّ العربيّ
الدكتور أ. ح. مطلق

مكتبة لبنات ناشرون

كانت السّاعة الثّامنة مساءً وبدأ كلّ شيءٍ في
حديقة الحَيوانات هادئًا. كان الزُّوّارُ كلّهم قد
تركوا الحديقة. ونامت الفيلة، وتشاءبت الزرافاتُ
من نعسها. ومشي سلامة الحارس بين الأقفاصِ
يُحيي الحَيواناتِ تحية المساء.

قال الشمبانزي كاز: «تصبح على خير، يا سلامة.»
ثمّ رسمَ بشفتيه من وراءِ قضبانِ القفصِ علامةً
قُبلة كبيرة.

قال سلامة: «تصبح على خير يا كاز! وإياك أن
تقومَ بإحدى ألعيبك!»

قال كاز: «أنا؟ ألعيب؟» وإذ كان يقول ذلك مدَّ
يدَهُ بخفّةٍ بالغةٍ وانتزعَ حلقةَ المفاتيحِ الكبيرة من
وسَطِ سلامة.



تُصَبِّحُ عَلٰى خَيْرٍ يَا كَاذِبُ!
تُصَبِّحُ عَلٰى خَيْرٍ يَا سَلَامَةَ!

نَظَرَ كاز في أنحاء القَفَصِ. رَأَى النِّسْناسَ جَلْبُون
يَلْتَقِطُ القَمَلَ عن فَرَوَة صَدِيقَتِهِ لوزة، ورَأَى النِّسْناسَ
جَلْغَمَ يَتَعَلَّقُ من غُصْنٍ مَادًّا لِسَانَهُ الطَّوِيلَ. كَانَ
الهُدوءُ في حَدِيقَةِ الحَيَوَاناتِ شَدِيدًا. وَهُوَ أَمْرٌ
لَمْ يُعْجِبْ كاز.

فَجَاءَ قَفَرُ كاز وصاح:

«إِسْتَيْقِظْ يا بابون،

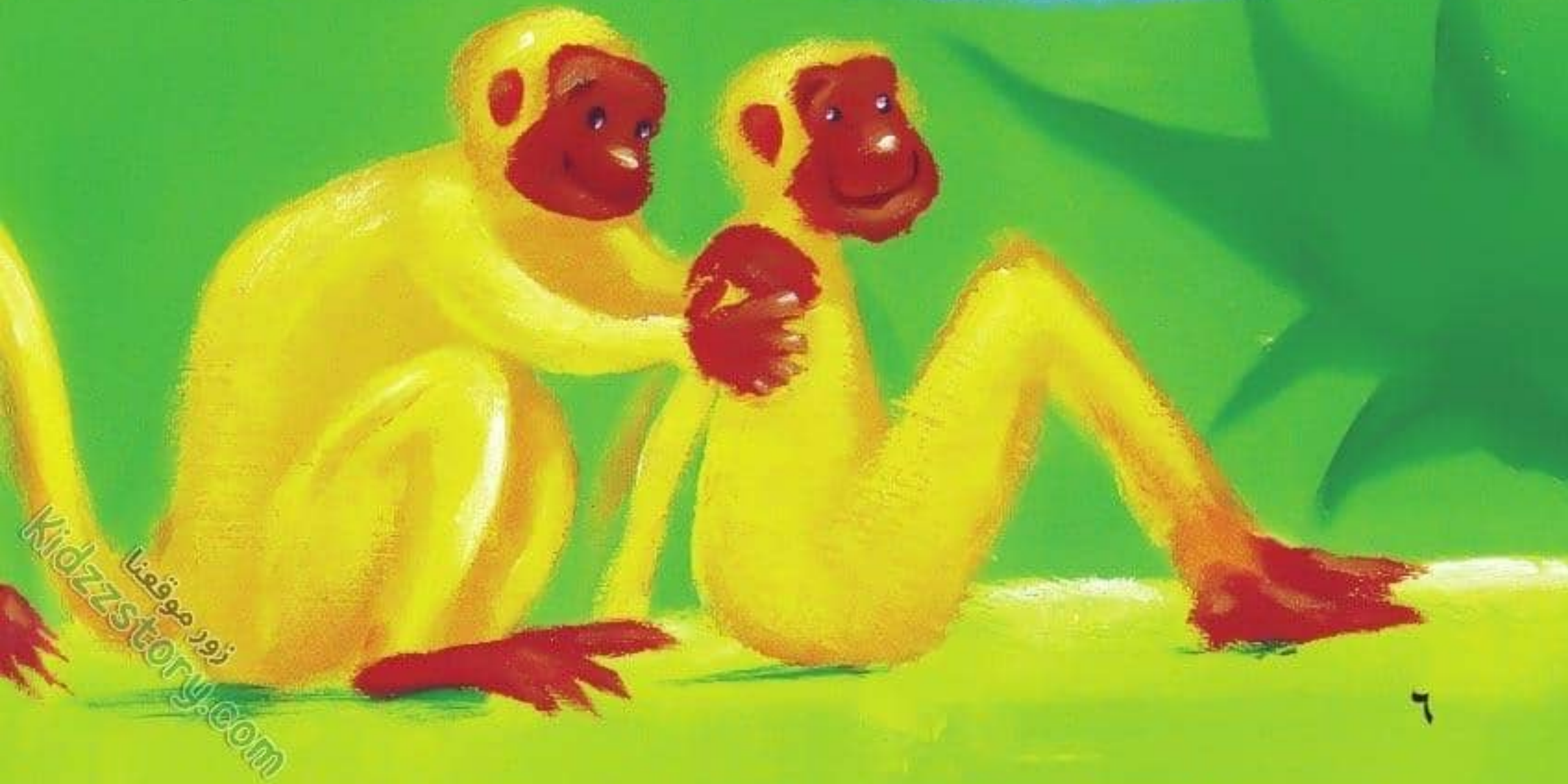
وَأَنْتَ يا كَنْغَرَا!

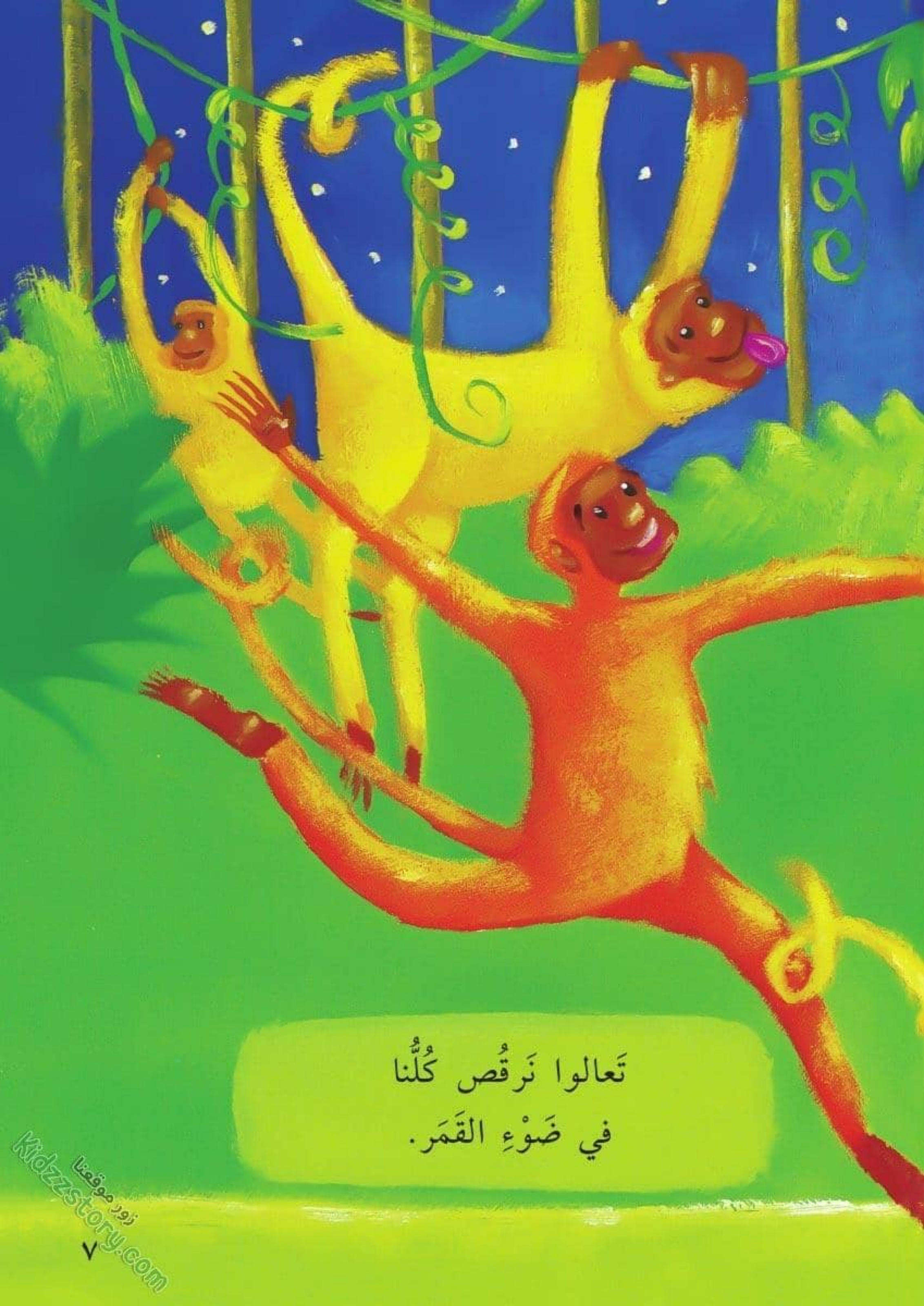
مَعِيَ مَفَاتِيحُ الحَدِيقَةِ كُلِّهَا وَأَكْثَرُ.

إِسْتَيْقِظْ يا نَسْناس،

وَأَنْتَ يا نَمِرَا!

تَعَالُوا نَرْقُصْ كُلُّنَا في ضَوْءِ القَمَرِ.»

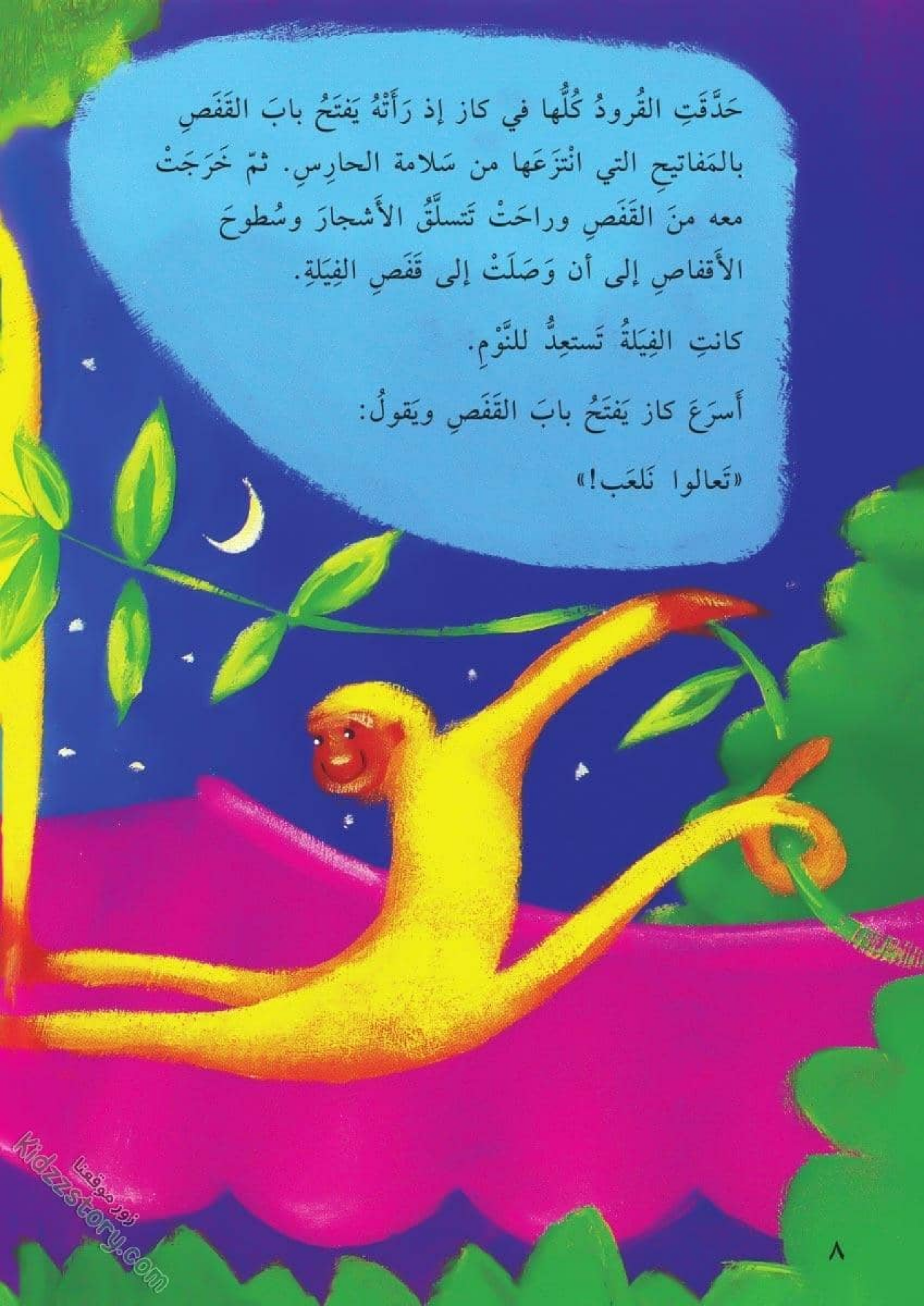




تَعَالُوا نَرْقُصْ كُلُّنَا
فِي ضَوْءِ الْقَمَرِ.

حَدَّثَتِ الْقُرُودُ كُلُّهَا فِي كَازٍ إِذْ رَأَتْهُ يَفْتَحُ بَابَ الْقَفْصِ
بِالْمَفَاتِيحِ الَّتِي انْتَزَعَهَا مِنْ سَلَامَةِ الْحَارِسِ. ثُمَّ خَرَجَتْ
مَعَهُ مِنَ الْقَفْصِ وَرَاحَتْ تَتَسَلَّقُ الْأَشْجَارَ وَتُطَوِّحُ
الْأَقْفَاصِ إِلَى أَنْ وَصَلَتْ إِلَى قَفْصِ الْفِيلَةِ.
كَانَتِ الْفِيلَةُ تَسْتَعِدُّ لِلنَّوْمِ.

أَسْرَعَ كَازٍ يَفْتَحُ بَابَ الْقَفْصِ وَيَقُولُ:
«تَعَالُوا نَلْعَبُ!»





تعالوا نلعب!

تَسْلَقُ كاز خُرطومَ الفيلِ جَمْبُو ومنه صَعِدَ إلى ظَهْرِهِ.

خَرَجَتِ الْفِيلَةُ مِنَ الْقَفْصِ تَخِيطُ الْأَرْضَ بِأَقْدَامِهَا
الكَبِيرَةِ وَتُبَوِّقُ (تَنْفُخُ وَتُصْدِرُ صَوْتًا) وَتَجَارُ
(تَصِيحُ) بِخَرَاطِيمِهَا الطَّوِيلَةِ. وَكَانَ كاز طَوَالَ
الْوَقْتِ عَلَى ظَهْرِ جَمْبُو يُغْنِي قَائِلًا:

«إِسْتَيْقِظِي يَا طُيُورَ الْبَطْرِيقِ
وَأَنْتِ يَا وَحِيدَ الْقَرْنِ، لَا تَتَأَخَّرِ!
مَعِيَ مَفَاتِيحُ الْحَدِيقَةِ كُلِّهَا وَأَكْثَرُ.

إِسْتَيْقِظِي يَا تَمَاسِيحُ،
وَأَنْتِ يَا بَلَابِلَ الشَّجَرِ!
تَعَالُوا كُلُّنَا نَرْقُصْ
فِي ضَوْءِ الْقَمَرِ.»





تَعَالُوا كُلُّنَا نَرْقُصْ
فِي ضَوْءِ الْقَمَرِ.

كانت الأسود والنمور تستعدُّ هي أيضًا للنَّوم. تَشاءَب
كبيرُ الأسودِ تَشاوَبَ هائلةً. وَقَبَّلَتْ نَمَارَةَ النَّمِرَةِ
صِغارَها بعد أن وَضَعَتْهُم في الفِرَاشِ.
فَجَاءَ اِندَفَعَ كاز إلى داخِلِ القَفْصِ وقال:
«أُخْرِجُوا نَلْعَبْ!»





أُخْرُجُوا نَلْعَبْ!

خَرَجَ الْأَسْوَدُ وَالنُّمُورُ وَالْفُهُودُ وَالْبُيُورُ مِنْ
الْأَقْفَاصِ يُهْمِهُمُونَ وَيُزْمِجِرُونَ.

قَالَ كَاز: «تَعَالُوا نَوْقِظِ الدَّيْبَةَ!» وَرَاحَ يُغْنِّي قَائِلًا:

«إِسْتَيْقِظِي يَا ثِيرَانُ،

وَأَنْتِ يَا جَوَامِيسُ!

تَعَالُوا نَسْهَرُ!

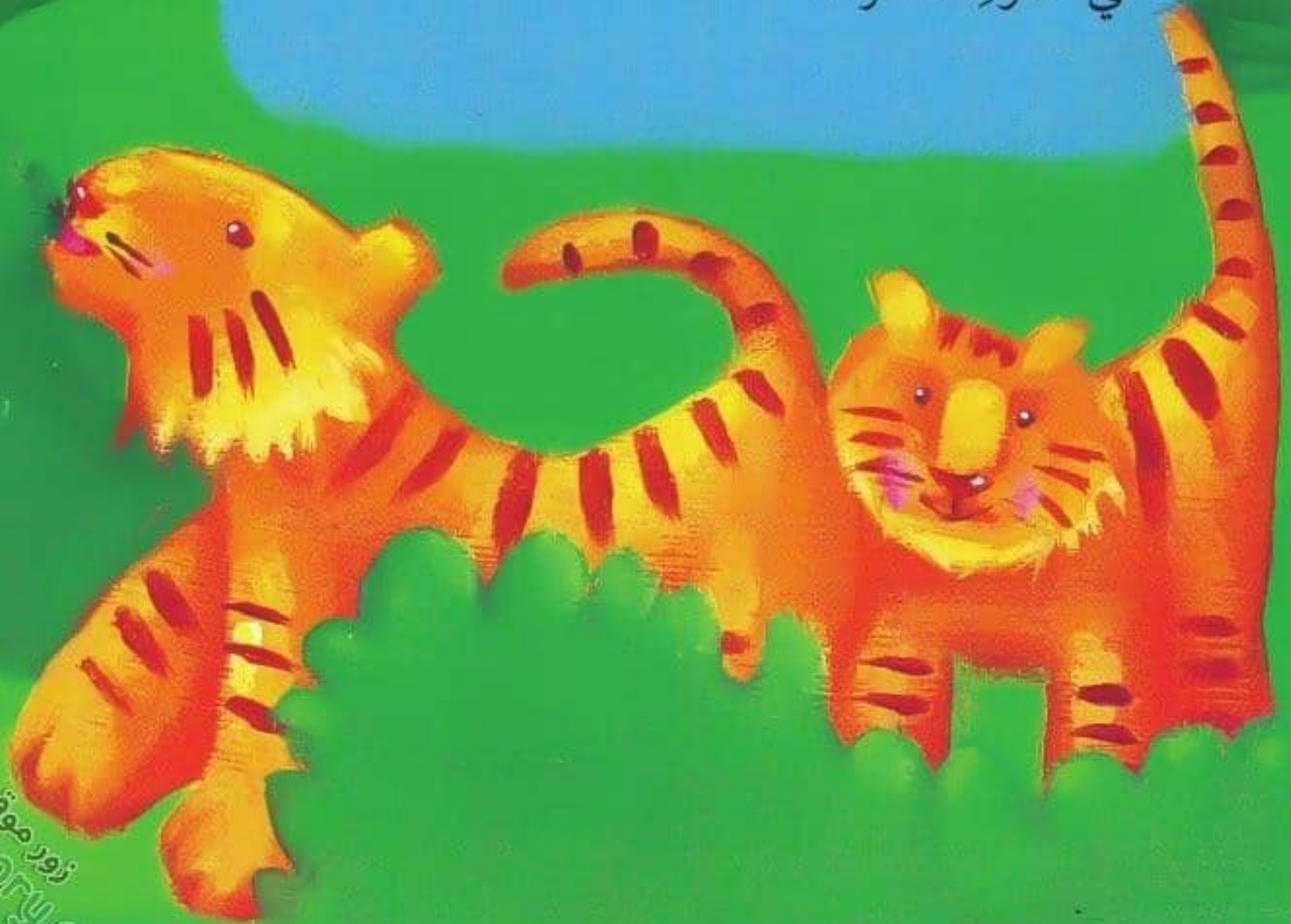
مَعِيَ مَفَاتِيحُ الْحَدِيقَةِ كُلِّهَا وَأَكْثَرُ.

إِسْتَيْقِظِي يَا ثَعَالِبُ وَيَا ذَنَابُ!

أَلَمْ تَعْرِفُوا الْخَبَرَ؟

تَعَالُوا كُلُّنَا نَرْقُصُ

فِي ضَوْءِ الْقَمَرِ.»

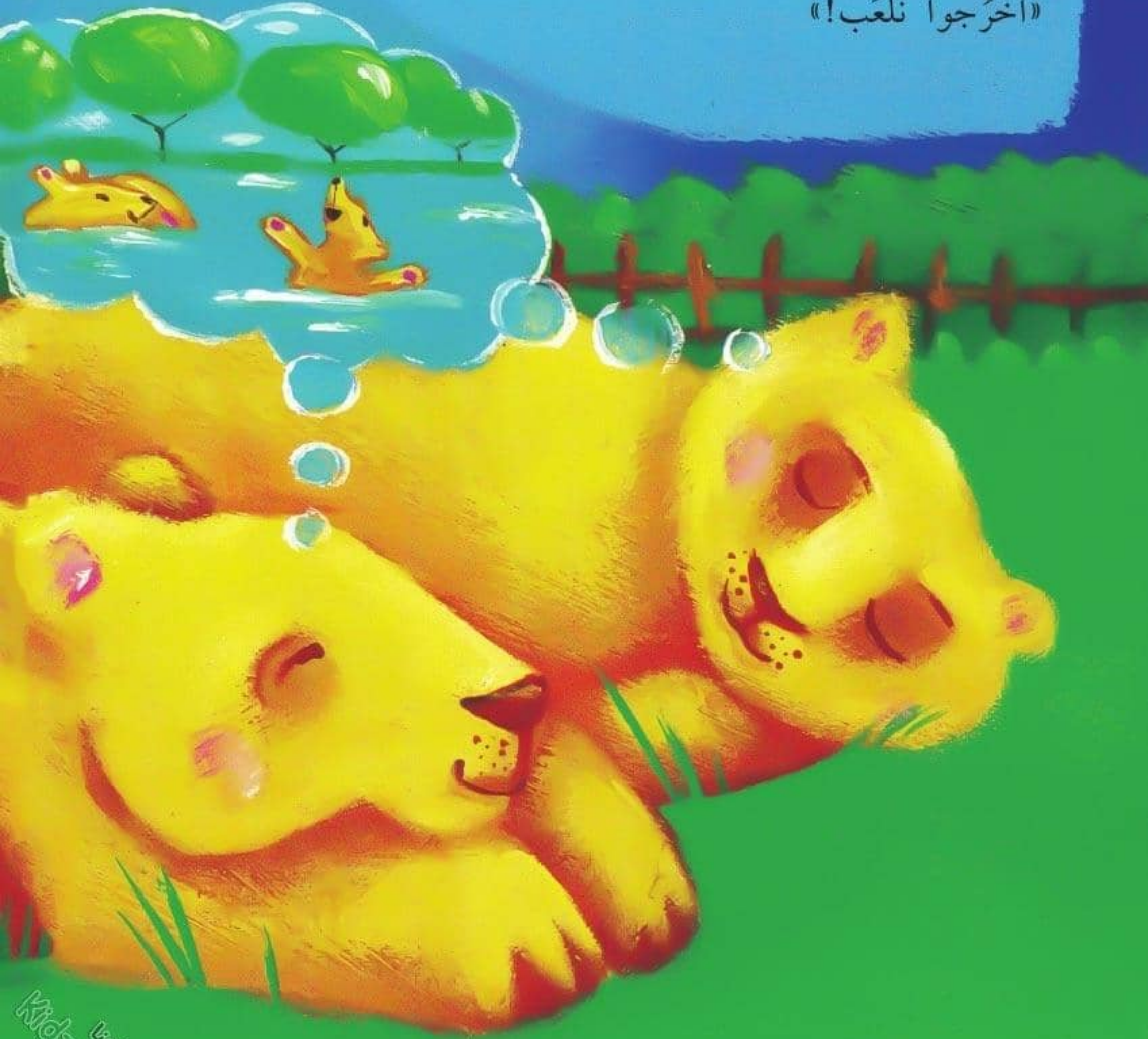




تَعَالُوا كُلُّنَا نَرْقُصْ
فِي ضَوْءِ الْقَمَرِ.

كانت الدّيبَةُ تُصِدِرُ في نَوْمِها شَخِيرًا عالِيًا. وكانت تَحُلُمُ
بجَدَاوِلِ مِياهٍ عَذْبَةٍ وبأَشجارٍ عالِيَةٍ. وَبَدَتْ في نَوْمِها
لَطِيفَةً وَدِيعَةً.

فَجاءَ اندَفَعَ كازِ إلى داخِلِ أَقْفاصِها يَقولُ:
«أُخْرِجُوا نَلْعَبْ!»





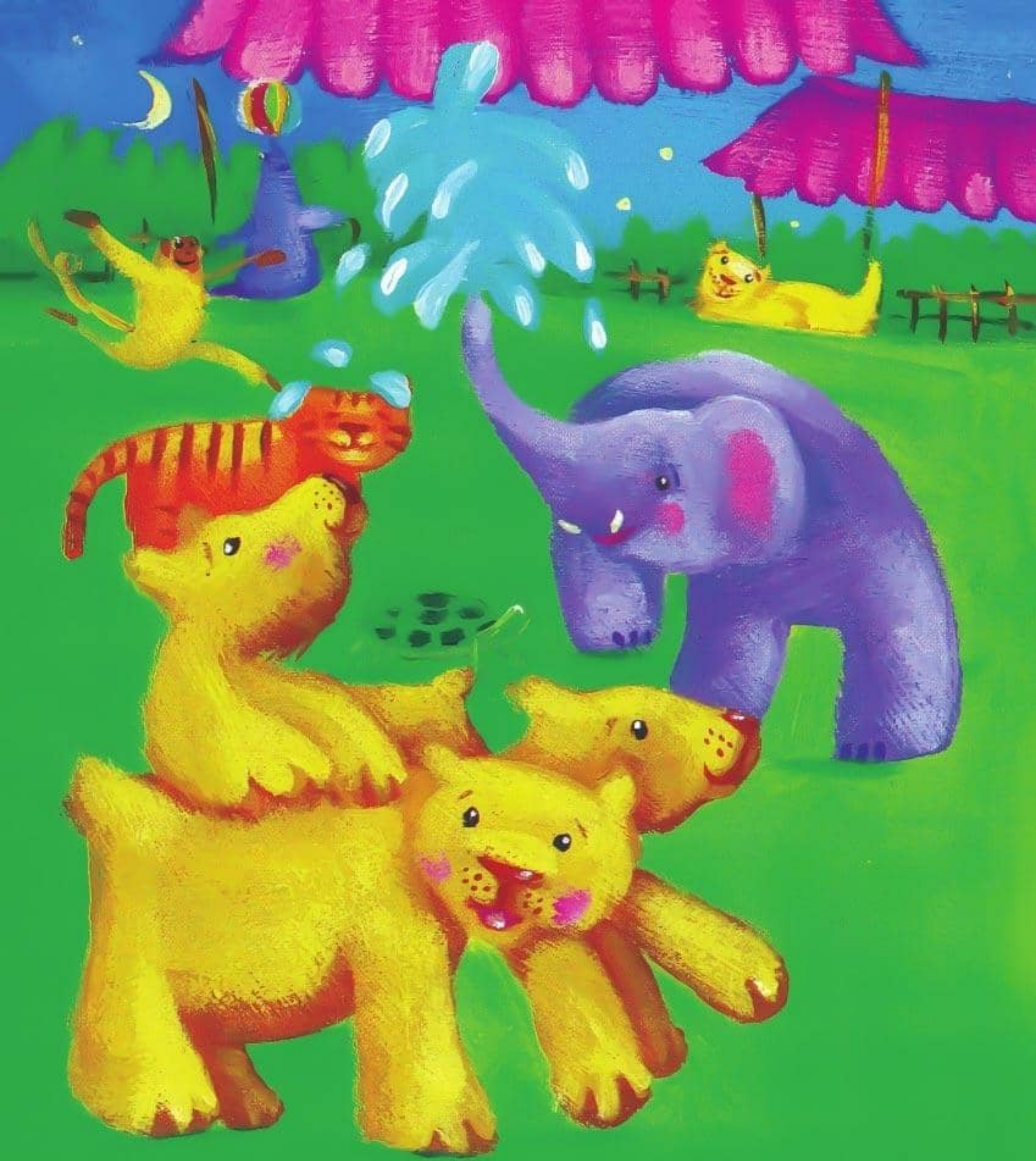
أُخْرُجُوا نَلْعَبْ!

إِسْتَيْقَظَتِ الدَّيْبَةُ فِي الْحَالِ. ثُمَّ رَاحَتْ تُدِيدُ
وَتُطْبِطُ (تُحَدِّثُ صَوْتًا) خَارِجَةً مِنْ أَقْفَاصِهَا.

قَالَ كَاز: «الْوَقْتُ وَقْتُ حَفْلَةٍ!» وَرَاحَ يُغَنِّي
قَائِلًا:

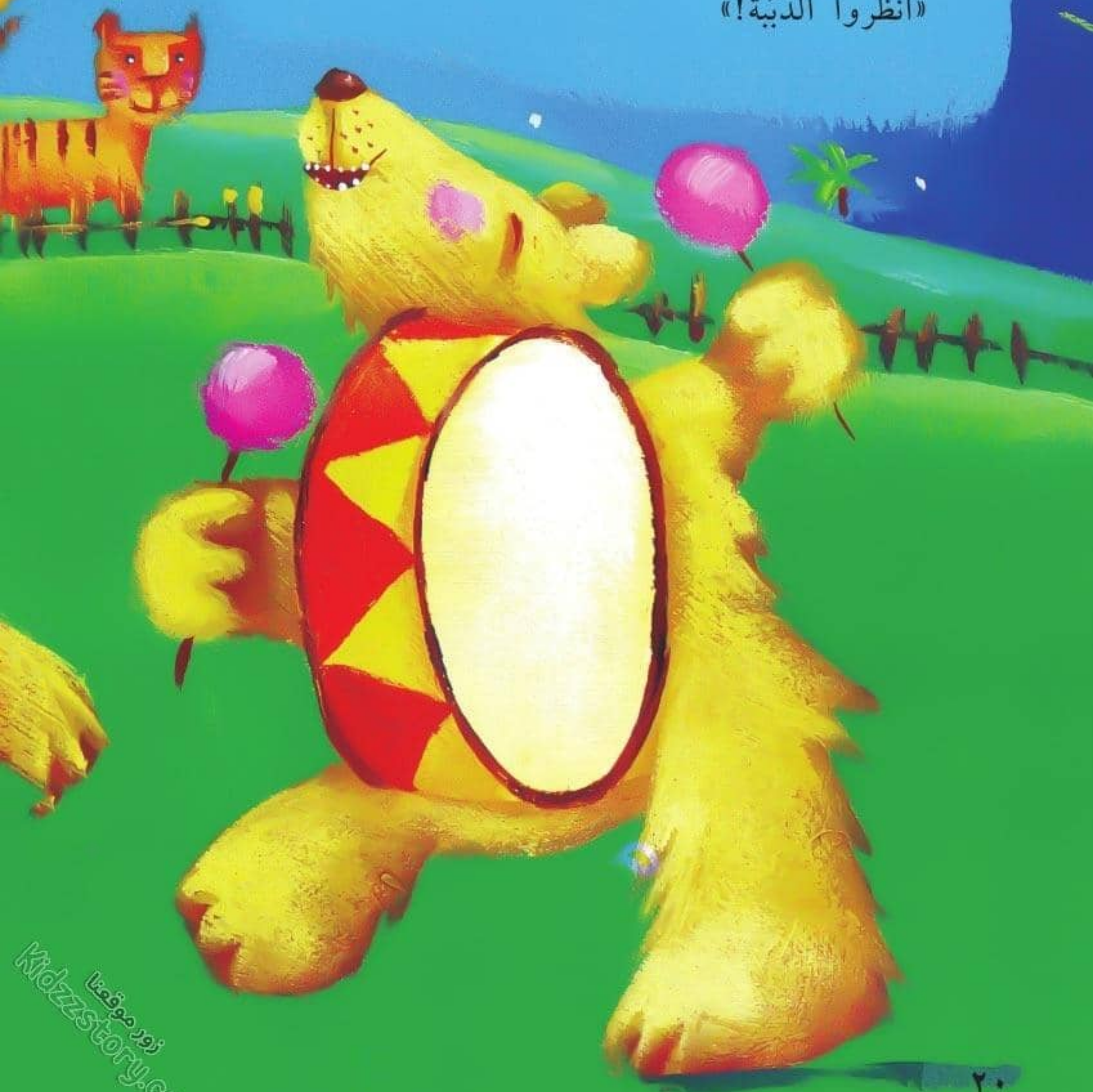
«كُلْنَا اسْتَيْقَظْنَا،
وَحَانَ وَقْتُ الصُّبْحِ!
هَاتُوا الطُّبُولَ وَهَاتُوا الدُّفُوفَ
وَهَاتُوا الصُّنُوجَ.
الآن طَابَ السَّهَرُ،
تَعَالُوا كُلُّنَا نَرْقُصْ
فِي ضَوْءِ الْقَمَرِ!»





تَعَالُوا كُلُّنَا نَرْقُصْ
فِي ضَوْءِ الْقَمَرِ!

بَدَأَتْ فِرْقَةُ الدَّيْبَةِ الموسيقِيَّةُ تَعْرِفُ أَلْحَانَهَا. كَانَ
دَبْدُوبُ الْكَبِيرُ يَقْرَعُ الطَّبْلَ. وَكَانَتْ دَبْدُوبَةٌ تَعْرِفُ عَلَى
الْبَانَجُو. أَمَّا دَبَادِيْبُو فَكَانَ يَعْرِفُ عَلَى الْبُوقِ.
وَكَانَتْ الْحَيَوَانَاتُ كُلُّهَا تَهْتَفُ وَتَصِيحُ فَرِحَةً وَتَقُولُ:
«أَنْظُرُوا الدَّيْبَةَ!»





أَنْظُرُوا الدَّيْبَةَ!

وكانت الفيلة أبرع الحيوانات في الرقص. كان الفيل
جمبو يدور حول خرطوميه وقد ارتفع جسمه في
الهواء، بينما أخذ فيلو وفيلة يرقصان معاً على
وقع الموسيقى.

وكانت الحيوانات كلها تهتف وتصرخ فرحة:
«أنظروا الفيلة!»





أَنْظُرُوا الْفَيْلَةَ!

رَقَصَتِ الْحَيَوَانَاتُ وَغَنَّتْ وَكَانَتْ فَرِحَةً لِلْغَايَةِ حَتَّى نَسِيَتْ
الْوَقْتَ. ظَلَّتْ تَرْقُصُ وَتَلْعَبُ وَلَا تَتْعَبُ.

لَكِنْ كَازَ تَعِبَ أَخِيرًا، فَجَلَسَ عَلَى الْأَرْضِ وَنَظَرَ إِلَى
السَّمَاءِ. كَانَ نُورُ النَّهَارِ قَدْ بَدَأَ بِالظُّهُورِ.

فِي ذَلِكَ الْوَقْتِ كَانَتِ السَّاعَةُ فِي مَنْزِلِ الْحَارِسِ سَلَامَةً
تَدُقُّ. طَلَعَ الصَّبَاحُ!

قَالَ كَازُ: «آه! طَلَعَ الصَّبَاحُ!»



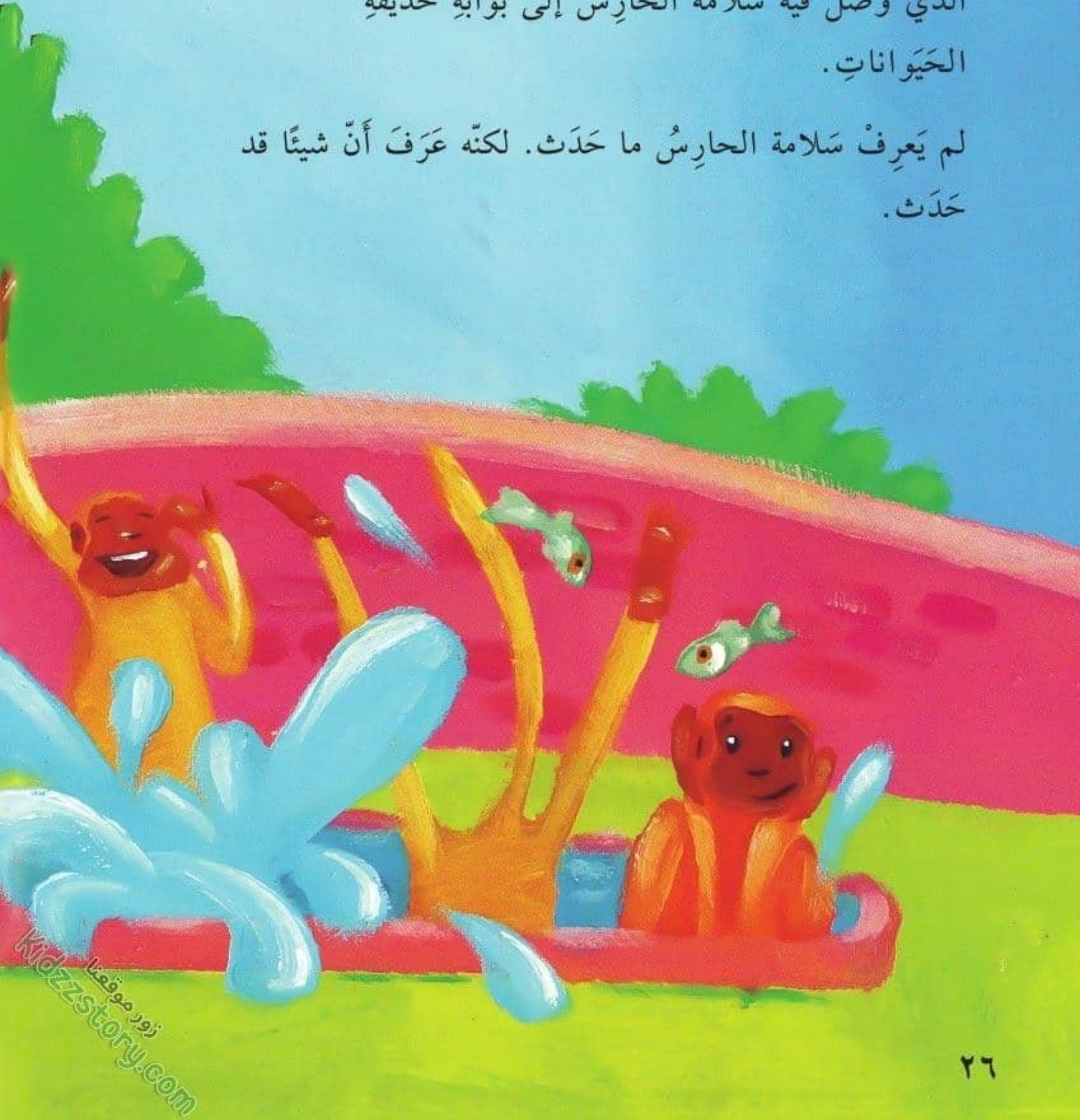


طَلَعَ الصَّبَاحُ!

رَكَضَتِ الْحَيَوَانَاتُ عَائِدَةً إِلَى أَقْفَاصِهَا بِأَقْصَى سُرْعَةٍ
مُمْكِنَةٍ .

قَفَزَتْ وَزَحَفَتْ، وَجَارَتْ وَبَوَّقَتْ، وَزَمَجَرَتْ وَصَوَّتَتْ،
وَتَقَلَّبَتْ وَتَشَقَّلَبَتْ، وَوَصَلَتْ أَخِيرًا إِلَى أَقْفَاصِهَا فِي الْوَقْتِ
الَّذِي وَصَلَ فِيهِ سَلَامَةُ الْحَارِسُ إِلَى بَوَّابَةِ حَدِيقَةِ
الْحَيَوَانَاتِ .

لَمْ يَعْرِفْ سَلَامَةُ الْحَارِسُ مَا حَدَثَ . لَكِنَّهُ عَرَفَ أَنَّ شَيْئًا قَدْ
حَدَثَ .





ماذا حَدَث؟

أطفئ التلفزيون وأغلق الباب،
وتعال نقرأ معاً قصة في هذا الكتاب.



من أنا؟

من هي لطفة الحبر القزمية في البركة الممتمة الممتمة؟
تسأل كل من يمرُّ بها، لكن لا يبدو أن عند أحد جواباً...



اليرقانات لا تطير!

يرقانة صغيرة تحلم بالطيران عاليًا في السماء، لكن
أصدقاءها كلهم يسخرون منها. ماذا تفعل؟



في ضوء القمر

سلامة حارس حديقة الحيوانات عاد إلى منزله وحديقة
الحيوانات هادئة. وقد جاء دور الحيوانات لتقوم وترقص
وتلعب في ضوء القمر...



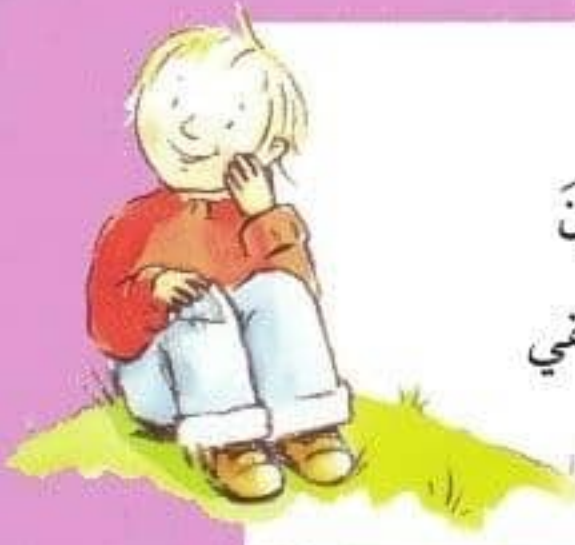
شلبية والثعلب

الدنيا برد وشلبية الدجاجة الطيبة القلب تقول للحيوانات
كلها إن بإمكان تلك الحيوانات البقاء في حظيرتها الدافئة.
لكن كيف يمكنها أن تبقى الثعلب خارجاً؟



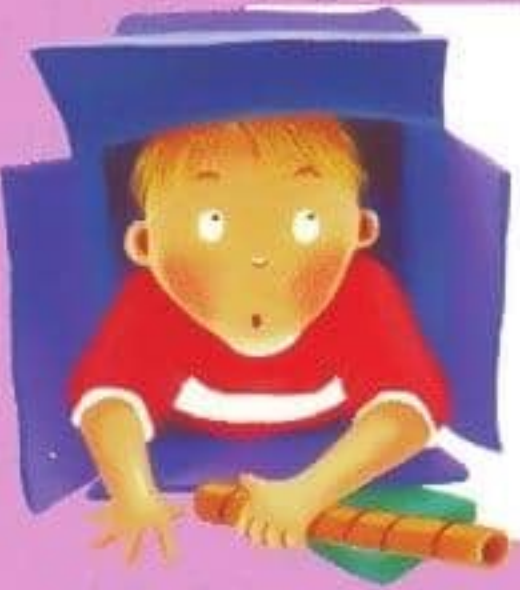
أرنوب الموهوب

لا يستطيع أرنوب بوجود العدد الكبير من إخوته وأخواته
أن ينفرد بنفسه! لكنه سرعان ما يتعلم أن الانفراد بنفسه
ليس مُسلّيًا كما كان يتصور...



جبل العملاق

لن يزور أحد سوسن في جبل العملاق. فأطفال القرية لا يحبّون
الأصوات الغريبة التي يسمعونها آتية من هناك. لكن عندما تلتقي
سوسن العملاق سلطان يزول الخوف من قلوب الناس كلهم.



تعال نلعب!

الجميع مشغولون عن سعد فلا يلعب معه أحد - حتى
ولا القطة! ثم يكتشف سعد شيئًا يفعله يجد فيه من
التسلية أكثر مما يجد في اللعب مع أي من أفراد أسرته.



سوبر بابا

أهو طائر؟ أهو طائرة؟ لا! إنه الأسرع بين الآباء والأشجع!
وهو الآن يغفو أمام التلفزيون...

في هذه السلسلة

السُّرْفَةُ الْمُزْمَجِرَةُ	مَنْ أَنَا؟
جُعِيدَانِ وَبِسْبِسْ	الْيَرَقَانَاتِ لَا تَطِيرُ!
أَنَا أَحَبُّ مَا أَنَا	فِي ضَوْءِ الْقَمَرِ
هَلْ أَنْتَ الرَّبِيعُ؟	شَلْبِيَّةٌ وَالثَّعْلَبُ
عَالَمٌ بِلا أَعْدَادِ	أَرْنُوبُ الْمَوْهُوبِ
ذُبَّةٌ وَبَطَّوْطَةٌ	جَبَلُ الْعِمْلَاقِ
أَيْنَ أَنْتَ يَا صُغَيْرٌ؟	تَعَالَ نَلْعَبُ!
بَبْرَةٌ وَبَرَبُورٌ	سُوبِرُ بَابَا



تَعَالِ نَقْرَأْ

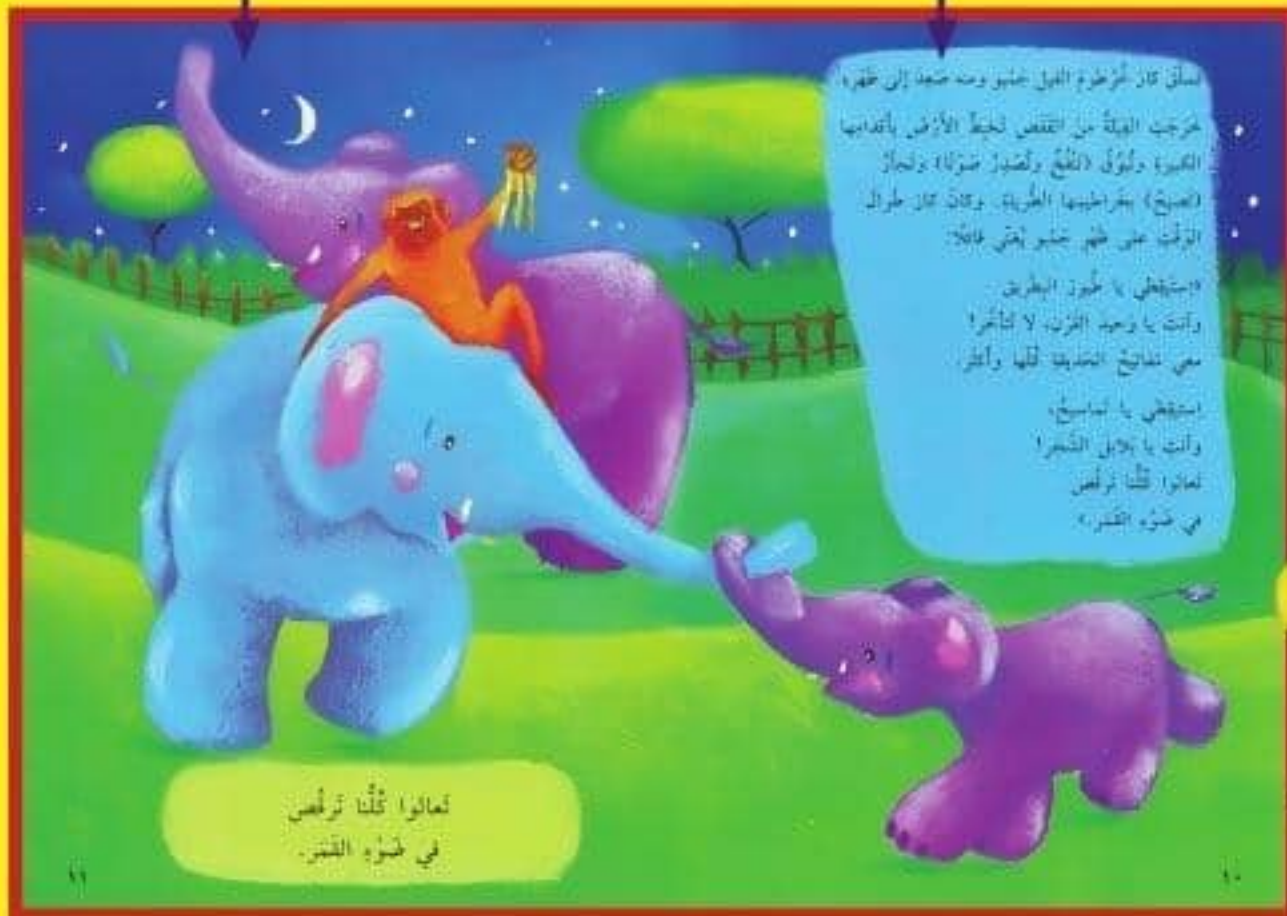


يُفاجئُ الشَّمبانزي الحَيوانات كُلَّها مُفاجأةً سارَّة - حَفلة في ضوئِ
القَمَر! لكن هل يَكشِفُ حارسُ الحديقة سَلامة أمر تلك الحَفلة؟

قِصص **تعال نقرأ** كُلُّها مُسَلِّية يَطِيبُ للأطفال وآبائهم وأُمهاتهم قراءتها معًا!
في كُتُب هذه السُّلسلة فُرصة فريدة للأطفال للبدء بتعلُّم القراءة.

ما على الوالد إلا أن يَقْرَأ القِصَّة، أو أن تَقْرأها الوالدة بصوت عالٍ، ثم
يَقْرَأ الطِّفل العبارة المُخصَّصة له في الصَّفحة المُقابِلة.

الوالد يَقْرَأ هذه الصَّفحة، أو تَقْرأها الوالدة الطِّفل يَقْرَأ هذه الصَّفحة



لَعَلَّوْا قُلُّنَا نَرْلُصُ
فِي ضَوْءِ الْقَمَرِ.

لَسَقُ كَارِ حُرْمُومِ الْفِيلِ جُلُوبَ وَمَدَّ حَبَدَ إِلَى طَهْرٍ،
خَرَجْتُ الْوَيْلَةَ مِنَ الْقَفْصِ لِحَيْطِ الْأَرْضِ بِأَعْدَابِهَا
الْكَبِيرِ، دَلَوْتُ «الْفُحَّ» وَفَضِيرَ صُرْلَا، وَلِحَاظَ
الضُّبْحِ بِفَرَاطِيهَا الطَّرِيكِ. وَكَانَ كَأَنَّ طَوَالَ
الزَّمَانِ عَلَى شَهْرِ جَنُوبِ الْغَنَى غَابَلًا.
«اسْتَقْبَلِي يَا طُيُوزَ الْبَطْرِيقِ
وَأَنْتِ يَا وَحِيدَ الْفَزْنِ، لَا تَأْتُرِي
مَعِي لِفَاتِحِ الْحَدِيقَةِ قَلْبًا وَأَنْظُرِي
اسْتَقْبَلِي يَا لَبَاسِيخَ،
وَأَنْتِ يَا لَبَلَّالَ الشَّجَرِ!
لَعَلَّوْا قُلُّنَا نَرْلُصُ
فِي ضَوْءِ الْقَمَرِ.»

ISBN 9953-33-031-X



9 953 330310
BY THE LIGHT OF THE MOON
(ARABIC BUTTERFLY BOOKS)

مَكْتَبَةُ لِبْنَانِ نَاشِرُونَ

راجع كتالوجنا على: www.ldlp.com